

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A kis üst.

— jun. 17.

(E) Erős szociális nízus jellemzi a koalíciós kormány munkáját. Figyelme kiterjed a társadalom minden rétegére és hihetetlen erőfeszítést fejt ki, hogy minden néposztályt előbbre vigyen a szellemi anyagi boldogulás útján. Tudja és érzi, hogy az átmeneti idő alatt gazdasági és kulturális téren kell megerősítenie az országot, hogy újabb harcok idején hatalmas fegyverzetel indulhasson a küzdelembe. Négy évtized mulasztásait kell kelyrepótolnia és nyugodt lélekkel mondhatjuk, hogy munkálkodása a legszebb eredményekkel kecsegtet.

Természetes azonban, hogy ennek a nagy célnak elérésére megfelelő anyagi eszközök szükségesek. Hiszen minden reform csak úgy valósítható meg, ha van reá pénz. A vasutasok, az államtisztviselők, a községi- és körjegyzők, a dijnokok fizetésrendezése sok-sok millióval emelte az állam rendelkezésére, a vasuti beruházások, amelyek a gazdasági fejlődés szempontjából olyan égetően szükségesek, több százmilliót igényelnek, a vízi beruházások szintén több százmillió árán bővítik ki hatalmasan vízi utaink hálózatát a mezőgazdaság, ipar és kereskedelem nagy hasznára, a közegészségügy javítása milliókba kerül, a munkásvédelmi intézmények áldásos működése ugyancsak attól van függővé téve, hogy rendelkezésünkre állanak-e a szükséges milliók.

A közszükségleteknek ez a fokozott növekedése természetesen arra utalja az államot, hogy új bevételi forrásokat tárjon föl. Adóemeléssel azonban szó sem lehet, hiszen Wekerle Sándor adóreformja egyenesen kizárja az adók fölemelését, hanem csak azt a nagy szociális követelményt oldja meg, hogy a progresszivitás elvének megvalósításával a terheket a gyöngébbek vállairól az erősebbekre tölje át. Új bevételi forrás tehát ennek a reformnak keresztülvitele után az államnak nem fog nyilni. Az állami egyenes adók végösszege nem fog nagyobbodni, hanem a szegényebbek kevesebbet, a gazdagok többet fognak fizetni mint eddig.

Az állam tehát, hogy a fokozott követeléseknek megfelelhessen, csak a közvetített adózás terén kereshet új jövedelmeket. És a fogyasztási adók közül a

szeszadó az, amely a legjobban bírja el az emelést.

A szeszadó fölemeléséről szóló törvényjavaslat már keresztülment a bizottsági tárgyalások retortáján és a hét folyamán már a képviselőház napirendjére került. A javaslat körül súlyos aggodalmak merültek föl és különösen a kis üstökről szóló intézkedésekben láttak egyesek okot az aggodalmaskodásra.

A gyümölcsstermelés előmozdítása volt az oka annak, hogy az 1899. XX. t.-cikk a kisgazdák által főzött gyümölcspálinkát némileg kedvezményesebben adóztatta meg. Tette pedig ezt olyan módon, hogy az átalányozási mérvék egyik tényezőjét, a szeszfőzőkészülék termelőképességét úgy határozta meg, hogy a naponként kifőzhető cefre mennyiségét a legegyszerűbb berendezésű főzőkészülékeknek az üst töltési képességének háromszoros mennyiségében vette számításba. Ennek a rendelkezésnek azonban az lett a következménye, hogy egyrészt túlzott kedvezményt biztosított a kisgazdáknak, másrészt nagy mértékben károsította az állam kincstárát. A kisüstösök ugyanis még a legegyszerűbb főzőkészülék mellett is átlag háromszor annyit termeltek, mint amennyi után adóztak, sőt a termelési élelmesség és a főzőkészülékek technikai fejlesztése a kis üstök töltési képességét ma már annyira növelték, hogy a legegyszerűbb főzőkészülékek is naponként 3 töltés helyett tényleg 14—20 cefretöltés párolható.

Világos, hogy ez az adózási mód súlyosan érinti a mezőgazdasági és ipari szeszgyárosokat, akik minden termelvényük teljes mennyiségétől fizették az adót, míg a kisüstösök például az 1904—905. évi termelési időszakban 260.000 hektoliter alkoholt termeltek, amelyből a megadóztatott gyümölcspálinka csak 86 ezer hektoliter alkoholt tett ki. Ezt a rendkívüli aránytalanságot meg kell szüntetni, bár e tekintetben az új szeszadóról szóló törvényjavaslat még nagyon lényegtelen szigorítást tartalmaz. Mindössze annyit tesz, hogy az adóztatásnál jelenleg alapul vett három töltés helyett négy töltést állapít meg adóztatási alapul s csak azoknál a pálinkafőződéknél emeli ezen a mértéken felül az átalányozási alapot, a melyek fokozottabb termelésre képesítő főzőkészüléket használnak. Ez a szigorítás még mindig igen nagy aránytalanságot hagy meg a kis-

főződé és a nagyobb szeszgyárak között és bár el kell ismerni, hogy a gyümölcsstermelés állami támogatása szintén fontos közgazdasági érdek, az adóztatásban való aránytalanságoknak és jogosulatlan kedvezményeknek fenntartását és rendszeresítését alig lehet erre alkalmasnak mondani.

De az államkincstár károsodása is igen szembetűnő. A már említett 1904—905. évi termelési időszakban például 8.600.000 korona volt a kisüstök után bevett szeszadó, holott pedig a termelt gyümölcspálinka után 26 millió korona lett volna a szeszadó és szeszadó pótlék. Az új törvényjavaslatban tervezett szigorítás ezt a bevételt alig fokozza, pedig a közszükségletek fokozott növekedésénél az állam husz-harminc millióról egykönnyen nem mondhat le.

Mindezekből pedig kitűnik, hogy a kisüstösök miatt az aggodalmaskodás éppen nem jogosult, sőt teljesen érthető volna az ezekre vonatkozó intézkedéseknek további szigorítására irányuló követelés.

Kun Frigyes jubileuma.

— Levél a szerkesztőhöz. —

— jun. 16.

Igen tisztelt szerkesztő uram! Beesés lapja legutóbbi számában lelki örömmel olvastam ama szép elismerő sorokat, melyet oly tiszteletteljes férfi érdemeinek szentelt, kinek szerénysége, egyszerűsége tiltakozik a nyilvános meghurcoltatás ellen.

Szerintem azonban oly ember, ki teljesen a társadalom szolgálatába lépett, jobban mondva oda kényszerítették, az lemondott önrendelkezési jogáról s így hiábavaló a tiltakozás szerénysége ellen elkövetett merényletek ellen.

Mi újságcsinálók kapva-kapunk ily hálás témán, ha dicsérni is kell valakit, úgy is annyi sokan vannak, kit szidni kellene.

Hogy a dologra térjek, bocsánatot kérve az „50 év közszolgálatban” című mult számú cikk irójától, teljesem megelégedett Kozmai Kun Frigyes urnak oly téren való működéséről, hol a múltán megérdemelt elismerés legjobb babérait aratja. Érttem alatta a Kászténbaum tömeggondnoki működését. — E tisztséget idestova 30 éve viseli oly odaadással és oly sikerrel, hogy az érdemek és elismerések egész hosszú láncolata fűződik hozzá. Szólnak erről a vasládába zárt számvévszéki jegyzőkönyvek, szólnak erről az évről-évre megújuló hálakönyvek, melyeket az örökhagyó elszegényedett családtagok, a családhoz tartozó és ez alapítványból nevelt, százakra menő növendékek a nyert segélyért hullajtának.

Ez évi október havában 70 éve telik le annak a tüneményeszerű, ne-

mességben párját ritkító ténynek, hogy egy szegénynek hiit egyszerű, Lengyelországból ideszármazott falusi zsidó korcsmáros fejedelmi alapítványal örököltette meg nevét, ugyanis az izr. anyahitközségi iskolájának homlokzatára elhelyezett emléktábla ez alapítványból létesített iskola 70 éves fennállását hirdeti.

Ez iskola felállításán kívül, mely a hagyományok csak harmadrészét teszi, ki lett még jelölve a közkórház fenntartása, a család tagok segélyezése és a családhoz tartozó gyermekek nevelése és taníttatása.

Az 50-es és 60-as évek politikai zavarai, az alap kezelésével megbízott egyének lazasága, a kellő felügyelet hiánya annyira megapasztották az alap vagyonát, hogy már alig volt képes rendeltetésének eleget tenni. Volt idő, mikor a családtagokra alig 100 frtot, a gyermekek nevelésére 200 frtnál többet nem költhettek. A 70-es évek vége felé új korszak állt be és ez az alap növelésére jótékonyan hatott. Matolai Etele, Dókus Gyula és Kun Frigyes nevéhez fűződik az alapnak ez időtől megindult felvirágzása. Nem akarom untatni az olvasó közönséget száraz számadatokkal, hogy kimutassam az alapnak fokozatos gyarapodását, csak röviden felemlitem, hogy 7000 frtra leapadt alap most háromszorosra növekedett majdnem; a családtagoknak juttatott 100 frt helyett 1000 frton felül jut, a gyermekekre költött 200 forintnyi összeg most közel 2000 frtra rug. Ezt a Kun Frigyes gazdálkodása tette, hol hűség, számitás, ha kell erély s mindenek felett nemesen érző sziv honol.

24 éve magam kisérem figyelemmel e nemes ténykedését, soha nem tudok példát, hogy valaki jogos kérelmével el lett volna utasítva, soha panasz el nem hangzott még, de annál több áldás és fohászszertű ima, hogy az ily nemes életet az isteni gondviselés minél hosszabbra nyujtsa ki a társadalom hasznára, a szenvedő emberiség javára, a támogatásra szorultak gyámolítására.

Szabó Jakab.

*

Nekünk is van tudomásunk Kun Frigyesnek a Kászténbaum alapítvány tömeggondnoki minőségében kifejtett áldásos működéséről, sőt tudunk Kun Frigyesnek több olyan irányu munkásságáról is, ahol valóban nagy szolgálatokat tett a közügynek. Az 50. jubilaris napjáról történt megemlékezésünkben azért nem soroltuk fel részletezve mindazt a nagy munkakört, melyet 5 mindnyájunk örömére oly kiválóan betölt, mert szerénységét ismerve, ezzel mintegy kifejezésre akartuk juttatni azt a tiszteletet, amelylyel mi viseltetünk e kiváló ember iránt, kinek tevékenységéről hasábotok lehet összeírni. Az tény, hogy amely ügynek munkássává szegődik, azt lelke teljes melegével szolgálja s el lehet reá mondani, hogy igaz és tökéletes férfiú, aki méltó arra, hogy tisztelettel emlekezék meg róla az a közönség, amelynek érdekében oly igazán, önzetlenül fárad évtizedek óta.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

Városi rendes közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

Sátoraljaujhely, 1908. június 15.

Sátoraljaujhely rend. tan. város képviselőtestülete folyó hó 15-én délután 3 órakor rendes képviselőtestületi ülést tartott Kiss Ödön h. polgármester elnöklétével.

Az ülésen, melynek bő tárgysora mintegy harmincöt pontból állott, a képviselőtestület tagjai közül megjelentek Widder Gyula, Halász József, dr. Chudovszky Mór, Némethy Bertalan, dr. Róth József, Hericz Sándor, Ármágyi János, Hönsch Dezső, Haas Mór, Szedlák János, Bettelheim Sándor, Klein Andor, Behyna Miklós, Alexander Vilmos, Kapu Gyula, Kádár Gyula, dr. Hornyay Béla, Turai János, Szöllösi Arthur, Schön Sándor, Horváth József, Fuchs Jenő, dr. Buza Barna, dr. Gombos Gáspár, dr. Adriányi Béla, Grünbaum Simon s a tanács hivatalbeli tagjai közül elnöklő Kiss Ödön h. polgármesteren kívül Farkas Andor, Pataky Miklós, Bogay Béla, dr. Reichard Salamon, Kérészy Gyula, Schmidt Lajos és Rakmányi Jenő.

Az ülésen legnagyobb részt a határozati javaslatokat emelték határozattá s alig egy pár kérdésnél volt vita, mely azonban nem terelődött szélesebb mederbe. Lényegesebb határozatok voltak: a próbavágás ügyében, melyet megfognak tartani, az utcalocsolások beszerzése tárgyában, melyeket hatszáz korona költséggel haladéktalanul beszereznek.

A tüztőlcsökkentés beszerzése ügyében érdemleges határozat sajnos, egyelőre nincs, mivel a pénzügyi bizottságnak lett kiadva véleményezés végett az ügy, pedig e dologban gyors eljárás lenne indokolt. Remélhető azonban, hogy már a legközelebbi ülés alkalmával módjában lesz határozni a képviselőtestületnek ez életbevágó kérdés felett.

Az ülés lefolyásáról következő részletesebb tudósítás keretében adunk beszámolót.

Ülés elején.

Kiss Ödön h. polgármester az ülést délután 3 órakor nyitotta meg. Első tárgya az ülésnek az 6 jelenléte volt a legtöbb adót fizetők névjegyzékében beállott változásról, melyet a képviselőtestület tudomásul vett.

A város térképét hiteles másolatban már beszerezték, újabb a képviselőtestület a város belsőségét tartalmazó nyomdai selvénylapokat rendel meg öt példányban 540 kor. értékben a mérnöki hivatal számára.

A város tulajdonát képező Gubás-utcai 2 szobás bérházat 300 kor. évi bérért adta ki a polgármester. A bérleti szerződés tudomásul szolgált épen úgy, mint a jelentés arról, hogy az erdei fűszedés díja személyenként 12 koronában állapított meg.

A város halottas kocsiainak használati bére fejében a „Kegyelei“ évi 800 kor. bért fizetett. Most, hogy a bérlet lejár, a pénzügyi bizottság az új szerződést 2000 korona bérleti összegben javasolja megkötöni. Halász József indítványára a javaslatot vizsgálják a pénzügyi bizottságnak azzal, hogy a lefolyt két év adatai alapján igyekeznek megállapítani a tulajdonképeni jövedelmezőséget, hogy ennek megfelelőleg méltányosan állapítsák meg a bérdíj évi összege is.

II. foku határozatok.

Az ülés folyamán több törvényhatósági jóváhagyó határozat került a képviselőtestület plenuma elé, melyek javarészt tudomásul vétettek, csupán egy ellen: a városi mérnöki iroda műszaki segéderejének rendszeresítése tárgyában hozott ellenél a város jogorvoslással, illetve felebbelzessel.

Tudomásul vették Kellner Győző 3 koronás napidíja, az erdőőrök 10-10 kor. drágasági pótlékának megszavazása ügyében, a létesítendő polgári fiúiskola céljaira 50,000 korona felajánlása, a vízdíjak szedése, a városi kocsiok járuléka havi 59 koronára való emelése, a „Vöröskör“ épületének bérlete, a házi s gyámipénztári tőkék gyümölcsöző elhelyezése tárgyában kelt s a képviselőtestület intézkedéseit jóváhagyó törvényhatósági határozatokat. Ez utóbbit Halász József felebbelzések tartja, Hönsch Dezső azonban, mivel a határozat a városi szabályrendelet intézkedésén alapszik — ajánlja a tudomásul vételt. A képviselőtestület ily értelemben is határozott.

Vitára adott azonban alkalmat azon II. foku határozat, mely a városi mérnöki iroda műszaki segéderejének képesítését mérnöki, vagy utmesteri diplomához köti.

Némethy Bertalan szerint e határozat az autonomia megnyirbálása, különösen most, mikor a város már talált is magának egy segéderőt, mely e kikötött képesítés nélkül is teljesen megfelelőnek bizonyult eddigi foglalkoztatása során. Kérészy Gyula városi mérnök ugyanily értelmű felszólalása után a képviselőtestület a törvényhatósági sértelmes határozat megfellebbezésére utasította a polgármestert.

A próbavágás.

A pénzügyi bizottság a hatósági mézszárszék felállítása kérdésének tanulmányozásával megbízott Kiss Ödön h. polgármester ez ügybeni állásfoglalása helyesléssel javasolja a képviselőtestületnek, hogy a husárok leszállítása érdekében próbavágatást rendeljen el s ha annak alapján arról győződnek meg, hogy a mézszárosok visszaélést követnek el: ellenük tegyen folyamatba rendszabályozó lépéseket.

Kiss Ödön h. polgármester ez irányban tett tanulmányozásai során szerzett tapasztalatokra épített pénzügyi bizottsági javaslatot a képviselőtestület határozati erőre emelve kimondta, hogy próbavágatást rendez s annak költségeire 1000 koronát a polgármester kezeihez kiutal.

Ha a próbavágatás során kiderül, hogy a mézszárosok visszaélést követnek el a tulmagasra csigázott husárok szedésével: a képviselőtestület fel fog irni a II. foku iparhatóságához, hogy a kassai ker. és iparkamara meghallgatásával a husárok szabályozza.

Vegyes ügyek.

Balogh Józseffel a kovács és kerékgyártó munkákra vonatkozólag kötött szerződést, mint a legolcsóbb ajánlattevővel kötöttet, jóváhagyja, de Ármágyi János felszólalásában hangoztatottak szerint jó minőségű anyagot s a város munkáinak gyors és pontos teljesítését köti ki.

Schatz Izraelné elfoglalt terület fejében egy négyszögölnyi területért 28 korona 28 fillérrel, Kovács Gézát pedig 9 négyszögöl, a város által elfoglalt területért 216 koronával kártalanítja.

Dr. Sebeők Antalnak 240 négyszögöl szárhegyi, kopár dombterületet 600 koronáért eladtak. Az eladást az erdőgondnokság is javasolta, mivel a terület a város által használhatatlan s az erdők határvonalai is szabályosabb lesz az eladással.

A honvédlaktanya által kért vizeteket 1236 korona 35 fillérrel elkészítetik, ha a honvédelmi miniszter a befektetés évi kamatait meg-

téríti. Kikötötték a vízdíjak fizetésének kötelezettségét is. — Az u. n. „epreskertet“ 160 korona bérösszegért a jelenlegi bérlőnek Jávorszky Alajosnak adták újból bérbe.

Özv. Szent-Györgyi Dezsőné férje nyugdíjának s férje kegydíja 50 százalékának kiutalását kérte. A nyugdíj rendszeresen folyosittatik, azonban a kegydíj 50 százalékának kiadását a pénzügybizottság nem javasolta.

Halász József s Widder Gyula egy vélik, hogy méltányossági szempontból a kegydíj 50 százaléka is kiutalandó. A képviselőtestület 20 szóval három ellenében úgy határozott, hogy kérvényező a kegydíj 50 százalékát is megkapja.

A kövezeti vám és piaci helypénzszedésre vonatkozó szerződést a képviselőtestület jóváhagyta.

Segély-ügyek.

Hellinger Gábor városi végrehajtónak betegsége gyógykezelési költségére 200, Petrovai Bélának a tanonciskolai rajztanfolyamnak Kolozsvárott leendő hallgatása céljából 40 korona segélyt szavaztak meg.

A modosi izr. hitközség, a Bethlen kör segély iránti kérelmét, valamint Fábrián István, a Színművészeti Akadémia titkárnak abbeli kérelmét, hogy a színházért befizetett díj neki visszautaltassék — elutasították.

A városi seprősök fizetése meléi kérelmét elutasították, de Majoros András, Widder Gyula, Fuchs Jenő hozzászólása után havi 5 korona drágasági pótlékot szavaztak meg nekik a nyári hónapokra folyó évi március haváig visszamenőleg.

Hrabács József volt városi hivatalszolgának tévesen kiadott drágasági pótlék visszafizetését elengedték, illetve ez összeget neki jutalomképen szavazták meg.

A kath. olvasókör kérelmére a befizetett 100 korona színházdíjból 50 koronát visszautaltak.

Fischer Ödön kérelmét, hogy a temető füve neki átengedessék — elutasították, mivel a képviselőtestület már régebben úgy határozott, hogy azt magának tartja fenn.

Ülés végén.

A régi kórház bérleti szerződéseit — évi 1878 kor. bérösszegben — a képviselőtestület jóváhagyólag tudomásul vette.

Kertész Ödön igazgató vezetése alatt álló iskolába dr. Buza Barna, dr. Hornyay Béla s Hericz Sándor képvis. tagokat küldte ki a képviselőtestület a záróvizsgálatokra.

Waller Aladár s társai indítványára a szomszédos forgalomban érvényes telefon díjak leszállítását fogja kérni illetékes helyen a képviselőtestület.

Kimondta a képviselőtestület, hogy 600 kor. költséggel haladéktalanul utcalocsoló szereket szerez be, a tüztőlcsökkentés beszerzése ügyében csak a pénzügyi bizottság javaslatának beérkezése után fog dönteni.

Az ülés délután fél 6 órakor ért véget.

(Hivatalvizsgálatok. Mecner Gyula főispán s Dókus Gyula alispán e hó 13-án a mezőlaborei és homonnai, 14-én a szinnai szolgabírói hivatalokat vizsgálták meg, hol a látottak felett megelégedésüket fejezték ki. — 15-én pedig a nagymihályi szolgabírói hivatalnál tartottak együttes vizsgálatot. — Dókus Gyula alispán e hó 16-án a varannói szolgabírói hivatal vizsgálatát meg Puky Árpád pénzügyi számellenőr segédletével.

(Pályázat jegyzői állásokra. A tiszaluczi jegyzői állásra folyó hó 22-ikéig adhatók be a kellően felszerelt pályázati kérelmek Gortvay Aladár szerencsi főszolgabíróhoz. Ugyancsak hozzá adandók be az 1600 koronával javadalmazott girinési körjegyzői állásra a pályázatok folyó hó 8-ig.

HIREK.

Felhívás.

Gróf Edelsheim-Gyulay Lipót az országos gyermekvédő liga elnöke, Ruffy Pál min. tanácsos, Mártonffy Márton udvari tanácsos, iparoktatási főfelügyelő, dr. Karsay Sándor a liga igazgatója, Szilágyi Sándor és Bittner Miklós a liga központi kiküldöttéi f. hó 21-én d. e. 10 órakor városunkban a liga helyi vezetőségével, annak választmányával, az intelligens közönséggel s általában a gyermekvédelem iránt érdeklődőkkel értekezletet tartanak a vármegyeház nagytermében.

Előadást tartanak ez alkalommal az iparos tanonc védelem ügyében, valamint értekeznek az itt létesítendő iparostanonc otthon szervezése tárgyában. Felkérjük a nemes cél iránt érdeklődőket, de főként a liga tagjait s városunk iparos és kereskedő osztályát, hogy a jelzett időben mentől számosabban jelenjenek meg az értekezleten.

A Liga helyi elnöksége.

— Urnapja. A róm. kath. egyház legnagyobb s legszebb ünnepét holnap üli meg. A plébánia templomban délelőtt 9 órakor nagymisét végez Bessenyei István plébános, aki azután káplánjai asszisztenciájával vezeti a körmenetet a gróf Wallisné-féle kastélynál, a vármegyeházában, a Dubay háznál s a zárdában felállított oltárokhoz. A körmenetre kivonul a helyi honvéd zászlóalj egy százada is, amely az ünnep főnyitást üdvözlésekkel emeli. Körmenet befejeztével a templomban ünnepélyes Te Deum lesz s Marczinkó József hittanár szentbeszédet mond. A nyár e gyönyörű ünnepének előreláthatólag kedvezni fog az idő s így a lélekemelő szertartás egy kellemes látványossága is lesz a város és vidék nagy közönségének, mely ilyenkor ezer számra lepi el a főutcát.

— Tiszti áthelyezés. Neubauer Miksa helybeli m. kir. honvédszázados a pécsi honvéhadapród iskolához tanárnak helyezték át. A városunk társadalmában nagyon rokonszenves egyéniségű honvédszázados ezen előléptetés számba menő áthelyezése igaz örömet kelt tisztelői s barátai körében.

— A sátoraljaujhelyi sakkturna. Az Ambrózy Nándor védnöksége alatt lefolyó sakkturnán, melynek mérkőző felei döntő parthiejaikat özv. Kovacsics Ignác „Szinház kert”-jében játszik le: tizenkét fél mérkőzik. A mérkőzők névsorát annak idején közöltük. A sakkturna, melynek nagy közönsége van: felette érdekes lefolyásu s vannak parthiek, melyeknek lefolyását igazán lázas érdeklődéssel kíséri a közönség. Folyó hó 16-án egyike folyt le a legérdekesebb fordulónak. A még veretlen Kroó József s Nagy Géza mérték össze erejüket s a játék erősen remis színezetű volt mindvégig, dacára Nagy Géza két gyalog előnyének. A játszma második felében Nagy egy gyaloggal megtámadta Kroó egyik bástyáját. A további kombináció folyamán Kroó elnézte a gyalog támadását s a királylyal mozdult, mire a bástya elveszett. A játszmat így Nagy Géza nyerte meg, kit fiatal kora dacára a legjobb sakkjátékosaink is díjra predesztináltak. Most azonban kétségtelen, hogy ha Nagy Géza a verseny további folyamán is ennyi ovatossággal s leleménnyel játszik: az első díjnál is komoly vetélytársa lesz a versenyzőknek. — A torna állása a tegnapi negyedik forduló után a következő: Vályi, Kroó 4, dr. Klein, Nagy Géza, Hankus 3, dr. Nagy, Kolozs 2 1/2, Reichard 1 1/2, Kertész 1, György 1/2.

— Szegi község küldöttsége Tóth államtitkárnál. Szegi zempléni vármegyei községnek egy imponáns küldöttsége járt folyó hó 15-én Tóth János közoktatásügyi államtitkárnál,

azon célból, hogy megnyerje őt amaz állami támogatás kieszközölése részére, melyet a község népiskolája számára remél megszerezhetők. Tóth államtitkár rendkívül szívesen fogadta a küldöttséget s kilátásba helyezte az állami segítséget.

— **Évzáró vizsgálati hangverseny.** A vármegyeház nagytermében folyó hó 14-én délután 3 órakor tartotta meg Werner Sárika cimbalom művész-tanár úr növendékeinek egy részével szokásos évzáró hangversenyt, mely a cimbalom iskolában szerzett művészi képességeiknek egyrészt a növendékek részéről tett igazolása, másrészt legszebb dicsérete annak a gondos, szakértő vezetésnek, mely alatt e cimbalom iskola állott s jelenben áll. Az évzáró vizsgálati hangversenyt — mint évek óta — úgy most is előkelő s díszes közönség nézte végig, hálás elismeréssel adózva a kiváló és neves cimbalom tanárnak az elért eredményért s a hangverseny fiatal szereplőinek: a tanítványoknak a nyújtott élvezetért. Mert tagadhatlan, hogy ezen évzáró vizsga nem vizsga, de egy nivós műsor hangverseny impresszióját keltette fel laikusban s műértőben egyaránt. Mayerbeer, Allaga, Ivanovics, Roscini, tehetséget is erőpróbára tevő műsordarabjai kerültek közvetítésre s Gosztonyi Anna, Veszprémy Lili, Vándor Ottilia, Strausz Irén igazán dicsérendő jeleit adták haladásuknak s képzettségüknek. A jelen volt közönség hálás tapsokban fejezte ki elismerését a tanítványoknak s tanárnak egyaránt, utóbbinak különösen azért, mert a cimbalomnak, mint specialis magyar hangszernek megkedveltetésében városunkban kétségtelen érdemei vannak s azonkívül a gyors eredmények bizonyosságai, hogy mint tanár is egyike azoknak, akik gondos tanítással, szakértő vezetéssel legkönnyebben tudja bevezetni növendékeit a cimbalom zene művészet ismereteibe. A folyó hó 14-én lefolyt vizsgálat szintén ennek volt bizonyossága.

— **Szürnyeg község lángokban.** Lapunk zártakor Töketeresbeiről telefonon értesítettek, hogy Szürnyeg község lángokban áll. A lakosság mind a mezőn van elfoglalva s így elképzelhető az otthon maradtak kétségbeesett helyzete e nagy szárazságban. A szomszédos községek lakói is segítségére siettek a szerencsétlenül jártaknak, de előrelátható, hogy a kár óriási lesz e különben virágzó községben.

— **Adomány a nagymihályi tűzoltóságnak.** Sztáray Sándor gr. orsz. képviselő a nagymihályi önkéntes tűzoltó-egyesületnek, a kastélyában nemrégiben kiüthött tűzoltás munkálatai körül kifejtett buzgó tevékenységéért 200 koronát utalványozott. Ugyanezen alkalomból a gazdák orsz. biztosító szövetekezte 100 koronát adományozott a tűzoltó-egyesületnek. Itt említjük meg, hogy a fenti tűzesetnél megsérült „Csillag” szállóbeli szolga részére Sztáray gr. 20 koronát utalványozott.

— **Jutalmazás.** A vallás- és közoktatásügyi miniszterium évente 100 kor. jutalomban szokta részesíteni városunkban az iparos tanonc iskola ama növendékét, kit úgy szorgalmánál mint tehetségénél fogva e kitüntetésre a tantestület ajánlatba hoz a kir. tanfelügyelő útján a miniszteriumnál. Ez éven Végső Sándor magyar szabó iparos tanuló, ki Móré Dániel helybeli mesternél dolgozik, érte ez a kitüntetés. A 100 korona jutalom átadási ünnepélyen megjelent Beregszászy István kir. tanfelügyelő is. Az állami elemi iskola II. oszt. tantermében d. e. 11 órakor gyűlt egybe a közönség ama része, melynek módjában állott magán uton tudomást szerezni arról, hogy e helyen ma ünnepség lesz. Még pedig a törekvésnek, a szorgalomnak ünnepe. Az

ünnepségen megjelent Sátorajauhely város tanácsa részéről Pataky Miklós főjegyző, továbbá Jelenek Ádám, Móré Dániel ipartestületi elnök s többen a tantestület köréről. Az iparostanonc iskola növendékei a nemzeti himnusz precíz előadásával nyitották meg az ünnepélyt, majd egyik növendék szavalata után Vágó Gyula állami és iparostanonciskolai igazgató tartott szép beszédet az ifjusághoz, melyben rámutatott arra, hogy a mai nap a jövő Magyarország törekvő iparos ifjuságnak ünnepe. Majd a kultuskormány által utalt 100 kor. jutalomdíj átadása következett, melyet a jutalmazott Végső Sándor iparos tanuló átvéve, a tanoncok a Szózatot énekeltek el s ezzel az ünnepély befejezést nyert. Végezetül Vágó Gyula igazgató köszönetet mondott a kir. tanfelügyelőnek s a város képviselőjének megjelenésükért, kérve az iskola iránti jóindulatu támogatásukat mindenkorra. Beregszászy István kir. tanfelügyelő igen szép beszédet intézett az ifjusághoz, buzdítva őket becsületes, szorgos munkára, hazaszeretetre és a jövő intelligens iparos nemzedék érdekében hozott új ipartörvényeket ismertette, óva inti őket az internacionálizmustól, a sztrájkolótól. Jogokat nem lármával, de becsületes, szorgos munkával lehet kinyerni. Ezt meg is kapja a jövő iparos osztály, ha helyes uton halad. A tanfelügyelő szép beszédét nagy éljenzés fogadta.

— **A róm. kath. olvasókör nyári táncmulatsága.** A sátorajauhelyi róm. kath. olvasókör ez idei szokásos nyári táncmulatságát a „Nyul” kerthelyiségében folyó hó 14-én tartotta meg. A mulatság — mint minden évben — úgy ez idén is felette sikerült, sőt a folyó hó 14-ikén lefolyt táncmulatság egyike maradt az idei táncmulatságok legsikerültebbjeinek. A táncmulatságon nagyon díszes és előkelő közönség volt jelen s a mulatság látogatottságára elég egy körülmenyt feljegyezni azt, hogy a négyeseket 80 pár táncolta. Az anyagi és erkölcsi eredmény tehát várakozáson felül álló, azonban nem hagyhatjuk megemlítés nélkül, hogy a törekvő kör nagyon helyesen tenné, ha mulatságait oly helyen rendezné, ahol a vendéglős több figyelmet és gondot fordít vendégei kiszolgálására s a felszolgált ételek változatosságára, jóságára.

— **Tűzek a vidéken.** Sárospatakon a hét folyamán 2 tüzeset volt. A Magyar király szálló udvarában levő istálló égett meg, majd Nagy Béla theologiai tanár háza gyuladt ki ugyanazon napon. A főiskolai ifjuság ügyes tűzoltócsapata mindkét helyen gátat vetett a vész tovább terjedésének.

— **Harcászati lövészet.** A helybeli honvéd zászlóalj legénysége jun. hó 25-én és 26-án reggeli 6 órától esti 7 óráig, 27-én pedig reggeli 7 órától déli 12 óráig a várostól északnyugatra fekvő Ritkahegyen harcászati lövészetet éles tölténnyel fog tartani. Lövonal: Bózsavapataktól a Feketehegy és Nagyhallgató felé. — **Veszélyeztetett község:** Hosszuláz, Széphalom, Rudabányácska, Mikóháza, Kovácsvágáshuta és az ezek közötti terület. Figyelmeztetjük a város és a vidék közönségét, hogy a fentebb kitétt időkben a veszélyeztetett területeken való közlekedéstől saját érdekében tartózkodjék.

— **Polgártársi szeretet.** Horvát János homonnai jómódu varga iparos hétfőn reggel 4 órakor elvezette lovait a Labore folyóba fürösztetni, majd a vizmenti parton legeltette őket. A mit sem sejtő ember hirtelen csak azt érezte, hogy régi haragosa Andily János szintén jómódu gazda orvul torkon ragadta és folytogatni kezdte őt, majd folyton azt hangoztatta: „most kutya véged van, ki-vegezek”. A megrémült Horvát irgallemért esedezett hozzá hogy ne ölje meg őt, de Andily János dühében a

lovak alá tiporta, akik a szerencsétlen emberen össze-vissza gázoltak. Eközben sikerült Horvátnak a lovak alól kikapaszkodni s elmenekült a város felé. Hát bizony betyár világot élünk itt még mindig, a Bakonytól távol is.

— **Felvágta a nyakát.** Csincsár András nagymihályi földmivelő pütkösd első napján az utcán végig iramodott elesre fent beretvéval a kezében, s még mielőtt a járőkelők meg akadályozhatták volna, elmetesztette a nyakát s beesett az árokba. Egy öreg asszony fellármázta az utcát, mire csakhamar előkerült Guttmann Lipót dr. orvos, a ki az első segélyben részesítette az öngyilkost s beszállította a közkorházba. Ott oly ügyes műtétet végeztek rajta, hogy az öngyilkos immár kívül áll a veszedelmen. Az öngyilkosság arra vezethető vissza, hogy a szerencsétlen ember utóbbi időben elmeaháborodott lett.

— **Szorít az angyalbőr.** Tamás Ferenc tarcali illetőségű cigányt május 27-én öltöztették be Munkácsra a K. u. K. 65. gy. ezred uniformisába. A szabadsághoz és vályogvetéshez szokott cigány rögvést észrevette, hogy nem illik rá az angyalbőr s már másnap, vagyis május 28-án, további jelentkezés nélkül elillant az ezredtől. Most körözik.

— **Pármai ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arabort finomítja, üdíti ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arabortok is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szap-pangyáros, Miskolcson. Kapható: Sátorajauhelyen, Hrabéczy Kálmán drogeriájában.

TANÜGY.

— **Évzáró vizsgák.** Az állami népiskolától elkészen vettük az intézetől az évzáró vizsgákra vonatkozó értesítést, melynek azt a részét tehát, amely a már elmúlt napokra vonatkozik, mellőzve, a további vizsgarendet a következőkben közöljük: Junius hó 19-én d. e. 8—11-g a III. A.) III. B.) IV., V.—VI. leányosztályok vizsgája. Kézimunkakiállítás junius hó 18-án és 19-én. Junius hó 21-én ref. hittanvizsgák, d. e. a fiúk, d. u. a leányok hittanvizsgája a ref. templomban. Junius hó 22-én a bizonyítványok kiosztásával a tanév bezárása.

A sátorajauhelyi izr. anyahitközségi iskolában, jun. 22. d. e. 8—11. I-ső vegyes o., 8—11. II. v. o., d. u. 3—5. III—IV. leány o., 23. d. e. 8—11. III. fiu oszt., 8—11. IV. fiu oszt. 23-án d. u. 4—6 óráig évzáró-ünnepély és az értesítők kiosztása.

— **Záróünnepély.** A sárospataki állami tanítóképző-intézet junius hó 14-én, vasárnap délután 5 órakor tartotta meg az intézet nagytermében az évzáró ünnepélyt, melyen nagy számmal jelentek meg az intelligens vendégek is. A záróünnepély műsora a következő volt: 1. Kovács D.: Két magyar népdal változatokkal. Előadja az ifj. (vonós és fuvós) zenekar. 2. Inczédi L.: „A nővér.” Költemény, szavalja László zoltán IV. é. tn. 3. Szentimrey E.: A Léni meg a három Béni. Tréfás férfikar. 4. Monológ. Előadja Nyitrai György III. o. tn. 5. Pályadijak, jutalmak kiosztása. 6. A sárospataki tanítónövendékek inulója. Előadja a zenekar.

— **A homonnai állami iskola.** Homonna város képviselőtestülete f. évi május hóban tartott közgyűlésében foglalkozott az állami iskola ügyével. A kultuskormány ugyanis felszólította a várost, nyilatkozzék arra nézve, hogy a létesítendő állami iskola részére telket és épületet adna-e.

Mivel a városnak sem telke, sem pénze nincsen, a közgyűlés kénytelen volt határozatlanlag kimondani, hogy sem telket, sem épületet nem adhat. Csak egy a jó. Az hogy ott van dr. Dudás Gyula, ez a páratlan szorgalmu ember. Majd kivési ő mind-azt ami hiányzik. Csak nem kell sem sietni sem lemondani.

KÖZGAZDASÁG.

* **A Magyar Gazdaszövetség közgyűlése.** A Magyar Gazdaszövetség e hó 23-án déli 12 órakor Parádon tartja folyó évi közgyűlését, amelyet Darányi Ignác földmivelési miniszter a szövetség elnöke személyesen fog vezetni. Az országban észlelhető felforgató mozgulások szükségessé teszik, hogy a gyűlés a magyar gazdaságszerveletnek oly célból bejelenteni sziveskedjenek, hogy a kedvezményes vasúti jegy váltásra jogosító igazolványok idejekorán beszerezhetőek legyenek.

TÖRVÉNYSZÉK.

§ Székely Elek királysértési pöre a kassai kir. táblán. Székely Elek, Sátorajauhelyi rend. tan. város felfüggesztett polgármesterének emlékeztetés királysértési perében a kassai kir. törvényszék tudvalevőleg olyan ítéletet hozott, mely Székely Eleket egy hónapra fogházban, hivatala elvesztésében s az összes költségek megfizetésében marasztalta el. Székely Elek felebbezése folytán ezen ügy folyó hó 15-én foglalkoztatta a kassai kir. táblát. A tárgyalás délelőtt 9 órakor vette kezdetét. Elsősorban az első bírósági ítéletet olvasták fel, majd az előadó referálta az ügyet. Azután Székely Elek védője, dr. Fried Lajos beszélt. Dr. Fried Lajos védelmének alapját különben az erős felindulás megállapítása képezte, mely Székely Elek tettét — szerinte — nagyban befolyásolta az által, hogy a főjegyző, tehát a polgármester alantasz tisztviselője tüzetet ki a lobogót. — A lobogó levétele tehát — dr. Fried szerint — nem királysértés, de retorsio akart lenni egy alantasz tisztviselőnek a polgármesteri jogkörbe tett illetéktelen beleavatkozása miatt. A kir. tábla mindazonáltal megállapítottan vette a királysértést, de részben menti Székely Elek hirtelen haragvó, fellobbanó természetével: s így az első ítélet megváltoztatásával 600 korona pénzbírságra, nem fizetés esetén 30 napi fogházra ítélte, mellőzve a hivatalvesztést is. Az ítéletet egy a kir. ügyész, mint a vádlott megfélembeszték.

NYILT TÉR.*)

Értesitem a t. közönséget, hogy ügyvédi irodámat Sátorajauhelyben Kacinczi utca 11. szám alatt megnyitottam.

Sátorajauhely, 1908. jun. 17.

Dr. Bettelheim Jakab,
ügyvéd.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos:

Éhler Gyula.

Peronospora, lisztharman, sárgaság, egyéb gomba és rovar-
károsítók ellen a szőlő, kert és mező részére

SCHLOESING

világhírű franciaországi, mezőgazdasági vegyész fel-
ügyelete alatt a marseilli Schloesing-ház 5 francia
gyárában készített és a világ legelső elméleti és gya-
korlati szakférfiai által kitűnően elismert **Bordói
pora** és **Lecsapott kénporai** biztos és olcsó vé-
delmet nyújtanak.

Egyedüli kizérkés, viselő a magyar birodalom területére

FRANKL ADOLF

banküzlete,

Budapest, **Eötvös-utca 19** (Eötvös-udvar saját ház)

Telefon szám 25-40.

SCHLOESING permetezője, háti- és kézi kénporfújtatója
(a világon a legjobb és legtokéletesebb) szintén nálunk rendelhető

Kapható:

Behyna testvérek

vas és fűszer üzletében

SÁTORALJAUJHELYBEN.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
Által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak:

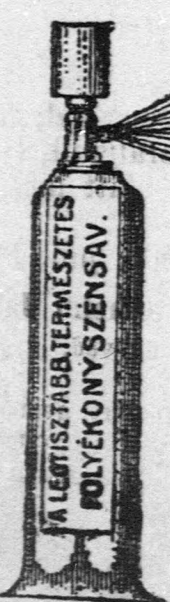
Socomobil és gözcséplőgép-készletek 2 $\frac{1}{2}$ egész 12 lóerőig,
szalmakaszalók, járgány-cséplőgépek, lóhera-cséplők, tisztító-rosták,
konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák,
„COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.” kapálók,
szecskavágók, répvágók, kukorica-morszók, darálók,
őrítő-malmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasú
ekék és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

Buziás gyógyfürdő

vasuti állomás, posta, távirás és telefon.

Közvetlen gyorsvonati kocsit Budapest nyugati pályaudvarról.
Idény május 15.—szeptember 15.

Speciális gyógyfürdő szívbetegek részére,
női bajoknál, hólyag és vesebajoknál, kő- és főnyebetegségeknek, a légutak-, az emésztő
és kiválasztó-szervek hurutos bántalmairól, sápkór, vérszegénység, görvély- és angolkór,
általános gyengeség és a női ivarszervek idült bajainál. Radioaktív szénasavas sós és
szénasavas források. — Prospectust kíván-
atra küld a fürdőigazgatóság.



MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI SZÉNASAV-MŰVEK

kartelen kívül szállítanak, azonnal bármily mennyiségű természe-
tes vegyileg legtisztább folyékony szénasavat
a világhírű buziasfürdői szénasavforrásokból.

**Össze nem tévesztendő mesterségesen
előállított kevésbé kiadós szénasavval.**

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

Sürgőnyoim: **MUSCHONG, Buziasfürdő.** Interurban telefon 18. sz.

1664/1908. sz.

A sztropkói járás főszolgabirájától.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye sztropkói járáshoz tartozó sztrop-
kói körorvosi állás megüresedett, annak betöltésére
ezennel pályázatot hirdetek.

A kör székhelye: Sztropkó.

Ehez tartozó községek: Sztropkó, Nagyberezsnye,
Hocsa, Boksa, Sandal, Bodzás, Detre, Nagydomása, Kis-
petőfalva, Turány, Kisvalkó, Gíglóc, Holcsik, Kisgyer-
tyános, Kelcese, Kisberezsnye, Nagybukóc, Kisbukóc,
Velkő, Vojtvágása, Érfalu, Szálnok, Pusztaháza, Alsó-
virányos, Felsővirányos, Gerlefalva, Gyapár, Kosár-
vágása, Sártó, Zemplénpálhegy, Királyhegy, Márikut,
Barátlak, Alsóolsva, Borosnya, Dér, Felsőkrucsó, Felső-
olsva, Felsőtokaj, Jakabvölgye, Kisvölgy, Köves, Lomna,
Minyevágása, Mákos, Havaj, Hegyesbisztra, Kispolány,
Mikó, Nagyderencs, Kisderencs, Felsőladács, Alsóladács,
Nagytavas, Kistavas, Homonnaolyka, Sztropkóolyka,
Gödörösolyka, Oroszvágás, Hegyvég, Hegyzávod, Orosz-
kánya, Repejő, Jobbos, Variháza.

A körorvosi állás 800 kor. fizetéssel, 200 kor fu-
varátalánnyal van javadalmazva, ezenkívül a sztropkói
izraelita hitközség 300 kor. pótlékkal, a sztropkói poli-
tikai község pedig 300 kor. lakbérrel járul a java-
dalomhoz. Ez utóbbi 300 kor. lakbérpótlék ez időszert
jóváahagyás alatt áll.

Az ujonnan benyújtott törvényjavaslat szerint a
köri községek beosztásában és javadalomban előnyös
változás fog beállani.

Felhivom mindazokat, kik ezen állást elnyerni
óhajtják, hogy az 1876. évi XIV. és az 1883. évi I.
t.-c. értelmében felszerelt kérvényeiket hozzám folyó
évi július hó 1-ig annyival is inkább beadják, mert a
későbbi kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választást folyó évi július hó 3-án d. e. 10 óra-
kor fogom megejteni Sztropkó község házábanál.

Sztrapkó, 1908. június 1.

Malonyay Tamás,

főszolgabíró.

1840/1908. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX.
t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi,
hogy a sátoraljai helyi kir. járásbírósnak 1908.
évi V. 1012/1. számú végzése következtében dr.
Isépy Tihamér ügyvéd által képviselt ifj. Bolgári
Andor javára Tóth Ferencné szül. Lichtensekert
Mária ellen 200 korona s jár. erejéig 1908.
évi május hó 9-én fogatosított kielégítési
végrehajtás útján le- és felül foglalt és 640 ko-
ronára becsült következő ingóságok, u. m: egy
zongora nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a sátoraljai helyi kir. járás-
bírósnak 1908. évi V. 1012/2. számú végzése
folytán 200 korona tőkekövetelés, ennek esedé-
kes kamatai, és eddig bíróság már megállapí-
tott költségek erejéig, Sátoraljai helyen alperes
lakásán leendő megtartására 1908. évi ju-
nius hó 22-ik napjának délelőtti 1 $\frac{1}{2}$ óra
határidővel kitűzték és ahhoz a venni szándékozók
ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az
érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvény 107.
és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mel-
lett, a legtöbbet ígérőnek, szűkség esetén bec-
sáron alul is el fognak adni.

Kelt Sátoraljai helyben, 1908. évi június hó 9.
napján.

Rosner Imre,
kir. bír. végrehajtó.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyra.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes fértárhá-	1 szelvény 12 korona
hoz (kábát, nad-	1 szelvény 15 korona
rát és mellény)	1 szelvény 17 korona
előleged, csak	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekéte malonruhához 20.—K.-ért,
szövetkészletét közvetlen Siegel-Imhof cég-
né, a gyári piacon rendelni meg, igen jelentékeny.
Szabott, legolcsóbb árak. Ürítési választék.

SIEGEL-IMHOF Brünn.

● Minták ingyen és bérmentve. ●

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha
szövetkészletét közvetlen Siegel-Imhof cég-
né, a gyári piacon rendelni meg, igen jelentékeny.
Szabott, legolcsóbb árak. Ürítési választék.
Mintahát, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb
rendelésnél is, teljesen friss áruban.

Legújabb szerkezetű Zongorák és Pianinók

— továbbá igen szép hangu —

HARMÓNIAK

legutányosabb árban kaphatók,
esetleg cserébe is vagy részletfizetésre

Üdvardi Szaniszlónál

Sátoraljai helyben.

